

1. SPLOŠNI VARNOSTNI NAPOTKI

⚠️ Vzemite si čas in ta navodila natančno preberite ter jih vedno hranite v za to predvidenem žepu **14** na otroškem sedežu, da jih lahko kadarkoli ponovno preberete. Navodila morate otroškemu sedežu priložiti, če ga izročite tretji osebi.

⚠️ NEVARNOST! Za zaščito vašega otroka:

- Preden zaprete vrata vozila se prepričajte, da ne boste ukleščili vašega otroka ali delov otroškega sedeža.
- V primeru nezgodne s hitrostjo trka nad 10 km/h se lahko otroški sedež poškoduje, ne da bi bila poškoda vidna. V tem primeru je treba otroški sedež zamenjati. Prosimo, da ga odstranite v skladu s predpisi.
- Otroški sedež mora načeloma pregledati strokovnjak, da ugotovi morebitne poškodbe (npr. če je sedež padel na tla).
- Redno preverjajte, ali je kateri od pomembnih delov poškodovan. Predvsem pa se prepričajte, da vse mehanske komponente delujejo brezhibno.
- Delov otroškega sedeža nikoli ne oljite ali mažite z mastjo.
- Otroka nikoli ne pustite nemadzorovanega v otroškem sedežu.
- Otrok naj v vozilu vstopa in iz njega izstopa samo na strani pločnika.
- Otroški sedež začitite pred močno neposredno sončno svetlbo. Otroški sedež se lahko močno segreje, če nanj neposredno sijе once. Otroška koža je občutljiva in se bi lahko tako poškodovala.
- Tesneje ko se pas prilega telesu vašega otroka, večja je varnost. Zato otroka ne oblecite v debela oblačila pod pasom.
- Na dolgih potovanjih imejte redne odmore, da ima otrok priložnost tekati okrog in se igrat.
- Uporaba na zadnjem sedežu: Sprednji sedež potisnite toliko naprej, da noge vašega otroka ne bodo mogle udariti ob naslonjalo sprednjega sedeža (da se izognete nevarnosti poškodb).

⚠️ NEVARNOST! Za zaščito vseh potnikov v avtomobilu:

Pri zaviranju v sili ali v primeru nesreče lahko nezavarovani predmeti in osebe poškodujejo sopotnike v vozilu. Zato vselej pazite, da ...

- ne uporabljate drugih pritrdišč kot tistih, ki so opisana v teh navodilih in označena na otroškem sedežu;
- so naslonjala avtomobilskih sedežev fiksirana (npr. zaskok poklopne klopi zadnjega sedeža);

- morajo biti v vozilu (npr. na zadnji polici) dobro zavarovani vsi težki predmeti in predmeti z ostrimi robovi;
- so vse osebe v vozilu pripete z varnostnimi pasovi;
- mora biti avtomobilski otroški sedež v vozilu zavarovan tudi takrat, ko v njem ni otroka.

⚠️ OPOZORILO! Za zaščito pri rokovanju z otroškim sedežem:

- Otroškega sedeža nikoli ne uporabljajte nepritrjenega, tudi za poskusno sedenje ne.
- Da bi preprečili poškodbe, pazite, da se avtomobilski otroški sedež ne zagodi med trde predmete (vrat vozila, vodila sedeža itd.).
- Če otroškega sedeža ne uporabljate, ga hranite na varnem mestu. Na sedež ne odlagajte težkih predmetov in ga ne hranite neposredno poleg virov topilote ali na neposredni sončni svetlobi.

⚠️ POZOR! Za zaščito vozila:

- Na določenih avtomobilskih sedežnih prevlekah, izdelanih iz občutljivejših materialov (npr. velurja, usnja itd.), lahko zaradi uporabe otroškega sedeža ostanejo sledi obrabe. Za optimalno zaščito vaših avtomobilskih sedežnih prevlek svetujemo uporabo podlage za otroški sedež BRITAX ROMER iz našega programa dodatne opreme.

2. UPORABA V VOZILU

Upoštevajte navodila za uporabo otroških zadrževalnih sistemov v navodilih za uporabo vašega vozila. Sedel je lahko uporablja v vozilih s pritrdišči ISOFIX in Top-Tether, v vozilih s pritrdišči ISOFIX in 3-točkovnim varnostnim pasom (glej seznam tipov) ter v vozilih s 3-točkovnim varnostnim pasom. V navodilih za uporabo vašega vozila najdete informacije o avtomobilskih sedežih, ki imajo homologacijo za otroške varnostne sedeže razreda teže 9 do 36 kg.

Sedež ADVANSAFIX IV R je homologiran za tri različne načine vgradnje:

Skupina	Način vgradnje	Vrsta dovoljenja	Poglavje v navodilih za uporabo
1 (9-18 kg)	ISOFIX + TopTether	univerzalen	A
2/3 (15-36 kg)	ISOFIX + varnostni pas vozila	pol-univerzalen ^{a)}	B1
2/3 (15-36 kg)	Varnostni pas vozila	univerzalen	B2

^{a)}To pomeni, da se lahko otroški sedež uporablja samo v vozilih, ki so navedena v priloženem seznamu tipov vozil. Ta seznam tipov se stalno posodablja. Najodobreno verzijo dobite pri nas ali na spletni strani www.britax.com.

Otroški sedež lahko uporabite:

obrnjen v smeri vožnje	da
obrnjen proti smeri vožnje	ne ¹⁾
z 2-točkovnim pasom	ne
s 3-točkovnim pasom ²⁾	da
s pritrdišči ISOFIX (med sedežno površino in naslonjalom)	da
na sprednjem sopotnikovem sedežu	da ³⁾
na zunanjih straneh zadnjega sedeža	da
na srednjem zadnjem sedežu (s-3-točkovni pas)	da ⁴⁾

¹⁾Dovoljena je uporaba samo na sedežu, ki je obrnjen nazaj (npr. dostavno vozilo, minibus), in je namenjen tudi prevozu odraslih oseb. Na ta sedež ne sme učinkovati zračni blazina vozila.

²⁾Varnostni pas mora biti homologiran v skladu s standardom ECE R 16 (ali primerjivim standardom), npr. prepozname ga po črkì „E“, „e“ v krogu na homologacijski etiketi na pasu.

³⁾Pri sprednjem zračni blazini: avtomobilski sedež potisnite daleč nazaj, po potrebi upoštevajte napotke v priručniku vozila.

⁴⁾Uporaba ni možna, če je na voljo le 2-točkovni varnostni pas.

3. HOMOLOGACIJA

BRITAX RÖMER Otroški sedež	Atest in homologacija po ECE R 44/04
Skupina	Telesna teža
ADVANSAFIX IV R	I+II+III od 9 do 36 kg

* ECE = Evropski standard za varnostno opremo

Avtomobilski otroški varnostni sedež je projektiran, preizkušen in potren v skladu z zahtevami evropskega standarda za otroško varnostno opremo (ECE R 44/04). Znak atesta E (v krogu) in homologacijska številka sta navedena na oranžni homologacijski etiketi (pripljenjena na otroškem avtomobilskem sedežu).

⚠️ NEVARNOST! Homologacija preneha veljati takoj, ko na otroškem sedežu karkoli spremenište. Spremenite spremembu lahko izvede izključno prizvajalec.

⚠️ NEVARNOST! Otroka ali otroškega sedeža nikoli ne zavarujte z 2-točkovnim varnostnim pasom. Če je vaš otrok v otroškem sedežu pripet samo z 2-točkovnim varnostnim pasom, lahko pride v primeru nesreče do hudih poškodb ali celo smrti.

⚠️ OPOZORILO! Sedež ADVANSAFIX IV R smeti uporabljati izključno za varovanje vašega otroka v vozilu. V nobenem primeru ni primeren za priložnostno sedenje doma ali kot otroška igrača.



5. Odprite obe ramenski blazini **19** na stranskih zapiralih na ježu.

6. Iglčasti sprjemalni trak oben odprtih ramenskih blazin **19** potisnite pod prevleko hrbtnega naslonjala in ga pritrrite na to predvideni koprenasti trak.

Pazite, da obe ramenski blazini ne bosta nameščeni druga čez drugo.

7. Povlecite trak **22**, da pas naprete.

8. Odpnite oba gumba na prevleki sedežnega dela in prevleko odmaknite naprej.

9. Privzdignite sivo obračalno ploščo **32** in jo z zaponko pasu **20** potisnite ven v smeri hrbtnega naslonjala **30**.

10. Sivo obračalno ploščo **32** obrnite okoli, tako da se bo varovalo SecureGuard (B) **26** nahajalo zgoraj, zaponko pasu (A) **20** spodaj.

11. Zaponko pasu **20** spravite v za to predvideni utor in sivo obračalno ploščo **32** potisnite nazaj v njeno držalo, dokler ne zaskoči (zaslišite „klik“).

12. SecureGuard **26** speljite skozi režo v prevleki z našitkom B.

13. Zapnite spodnja dva gumba na prevleki.

14. Zapnite zgornja dva gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

15. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

Hrbtna stran otroškega sedeža

16. Pritisnite varovalo v sredini stikala za menjavo skupine **45** in ga sočasno povlecite v zgornji položaj za uporabo v skupini 2/3 (15-36 kg).

17. SecureGuard **26** speljite skozi režo v prevleki z našitkom B.

18. Zapnite zgornja dva gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

19. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

20. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

21. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

22. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

23. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

24. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

25. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

26. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

27. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

28. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

29. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

30. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

31. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

32. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

33. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

34. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

35. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

36. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

37. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

38. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

39. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

40. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

41. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

42. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

43. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

44. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

45. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

46. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

47. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

48. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

49. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

50. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

51. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

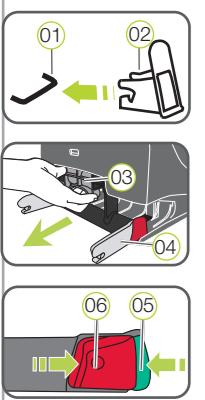
52. Zapnite oba gumba na zgornji prevleki vzglavnika.

53. Zap

5. PRIPRAVLJALNA DELA

Najprej preberite poglavje v zvezi z želenim načinom montaže v pog. 6.

5.1 Priprava pritrdišč ISOFIX



- Če vaše vozilo ni serijsko opremljeno s pomožnimi vodili ISOFIX, pritrdite pomožni vodili (02), ki spadata v doabni obseg sedeža*, tako, da je izrez obrnjen proti dvemu pritrdilcem ISOFIX (01) vošega vozila.
- Vzglavnik avtomobilskega sedeža potisnite v njegov najvišji položaj.
- Na hrbtni strani otroškega sedeža povlečite sivi ročaj (03), dokler popolnoma ne izvlečete zaskočnih ročic ISOFIX (04).
- Na obeh straneh zaskočnih ročic ISOFIX (04) drugega proti drugemu pritisnite zeleni varnostni gumb (05) in rdeči sprostilni gumb (06). Tako zagotovite, da bosta oba kavija zaskočnih ročic ISOFIX (04) odprtih in pripravljena za uporabo.

*Pomožni vodili olajšata vgradnjo otroškega sedeža s pomočjo pritrdišč ISOFIX in preprečita poškodbe avtomobilskih sedežnih prevlek. Če jih ne uporabljate, jih odstranite in skladite v naslonjalna pomožni vodili odstraniti. Morebitne težave nastanejo običajno zaradi umazanje ali tujkov na pomožnih vodilih ali ježičku. Odstranite umazanje ali tujke, da preprečite takšne težave.

5.2 Nastavitev vzglavnika za skupino I (9-18 kg)



Pravilno nastavljen vzglavnik (07) zagotavlja optimalno zaščito vašega otroka v otroškem sedežu. Redno preverjajte, ali višina vzglavnika (07) še ustreza telesni višini vašega otroka: Vzglavnik (07) mora biti nastavljen tako, da sta ramenska pasova (08) v višini otrokovih ramen ali nekoliko višje.

- Ramenska pasova (08) morata biti nastavljena tako, da poteka vodoravno ozirou se nahajata minimalno nad rameni vašega otroka.
- Ramenska pasova (08) ne smeta potekati za otrokovim hrbotom, v višini ušes ali prek ušes.

- Ramenska pasova nastavite tako:
- Zhrnjajte 5-točkovni varnostni pas (09) otroškega sedeža kolikor je to mogoče.
 - Ročaj za deblokado (10) na hrbtni strani vzglavnika (07) držite pritisnjene.
 - Zdaj lahko deblokirani vzglavnik (07) namestite na želeno višino. Tako ko ročaj izpustite (10), vzglavnik (07) zaskoči.

5.3 Nastavitev vzglavnika za skupino II + III (15-36 kg)



Pravilno nastavljen vzglavnik (07) zagotavlja optimalni potek diagonalnega pasu (11) in nudi vašemu otroku optimalno zaščito. Redno preverjajte, ali višina vzglavnika (07) še ustreza telesni višini vašega otroka: Vzglavnik (07) mora biti nastavljen tako, da je med rameni vašega otroka in vzglavnikom (07) še za dva prsta prostora.

- Tako lahko višino vzglavnika prilagodite velikosti vašega otroka:
- Ročaj za deblokado (10) na hrbtni strani vzglavnika (07) držite pritisnjene.
 - Zdaj lahko deblokirani vzglavnik (07) namestite na želeno višino. Tako ko ročaj izpustite (10), vzglavnik (07) zaskoči.
 - Namestite otroški sedež na sedež vozila.
 - Namestite vašega otroka v otroški sedež in preverite višino. Ta postopek ponavljajte, dokler vzglavnik (07) ne bo v pravilni višini.

6. VGRADNJA IN UPORABA

A SKUPINA 1 (9-18 kg) Z ISOFIX + Top Tether

1. PREDHODNA OPRAVILA

1.1 Izvedite korake v poglavju 5.1 "PRIPRAVA PRITRDIŠČ ISOFIX".
1.2 Izvedite korake v poglavju 5.2 "NASTAVITEV VZGLAVNIKA ZA SKUPINO I".



- #### 2. PRIPRAVA PASU TOP TETHER
- Karabinski kavelj (12) pasu Top Tether (13) izpnite iz pritrdila na hrbtni strani otroškega sedeža.
 - Vzemite pas Top Tether (13) iz odgaljnega žepa (14) in ga položite čez otroški sedež.



- NASVET! Zunanji gumijasti trak odstranite le, če dolžina pasu Top Tether (13) ne zadostira za vaš model vozila.
- Otroški sedež namestite v smeri vožnje in na avtomobilski sedež, ki je odobren za uporabo. Bodite pozorni na to, da naslonjalo otroškega sedeža (30) po celotni površini nalega na hrbtno naslonjalo avtomobilskega sedeža.



- #### 3. PRITRJEVANJE PASU TOP TETHER
- Karabinski kavelj (12) vponite v priporočeno pritrdišče Top-Tether v vašem vozilu.
- POZOR! Pazite, da ne boste namesto pritrdišča Top-Tether uporabil kavelj za prtljago. Zato v vašem vozilu poiščite ta simbol:

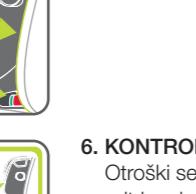


- #### 4. PRITRJEVANJE S SISTEMOM ISOFIX
- Obe zaskočni ročici ISOFIX (04) namestite neposredno pred obe pomožni vodili (02).
 - Obe zaskočni ročici ISOFIX (04) potisnite v pomožni vodili (02), dokler zaskočni ročici ISOFIX (04) na obeh straneh slišno ne zaskočita ("klik").



- POZORILO! Ramenski pas ne zasučite ali zamenjajte, saj v nasprotnem primeru izgubita varnostno funkcijo.

- #### 5. PREMIK V KONČNI POLOŽAJ
- Otroški sedež s silo potisnite toliko nazaj, kolikor je mogoče.



- #### 6. KONTROLA PRITRDITVE
- Otroški sedež stresite, da se prepričate, ali je trdnopritrjen, in ponovno preverite varnostna gumba (05), da se prepričate, ali sta oboj popolnoma zeleni.



- #### 7. NAPENJANJE PASU TOP TETHER
- Napnite pas Top Tether (13), dokler indikator napetosti pasu (16) ne postane zelen in je pas Top Tether (13) napet.

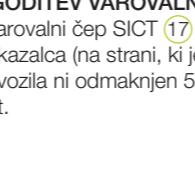


- Za nastavitev naklona sedeža:
Povlečite ročaj za nastavitev naklona (23) naprej in pritisnite / potisnite sedežno školjko (24) v zeleni položaj.
NEVAROST! Sedežna školjka (24) mora v vsakem položaju varno zaskočiti. Povlečite za sedežno školjko (24), da preverite, ali je varno pritrjena.
NASVET! Kot naklona sedežne školjke (24) lahko spremeniči tudi po tem, ko ste vašega otroka posadili na sedež.



B8. PRILAGODITEV VAROVALNEGA ČEPA SICT

Bočni varovalni čep SICT (17) odvijajte v nasproti smeri urnega kazalca (na strani, ki je bližje vratom vozila), dokler od vrat vozila ni odmaknjen 5 mm ozirou dokler ni v celoti odprt.



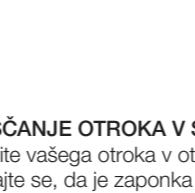
9. POPUŠČANJE RAMENSKIH PASOV

Da bi popustili ramenska pasova, pritisnite nastavni gumb (18) in istočasno povlečite obo ramenska pasova (08) naprej.
POZOR! Ne vlecite ramenskih blazin (19).



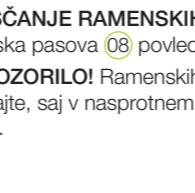
10. ODPIRANJE ZAPONKE PASU

Da bi odprli zaponko pasu (20), pritisnite rdeči gumb na zaponki.



11. NAMEŠCANJE OTROKA V SEDEŽ

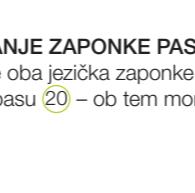
Namestite vašega otroka v otroški varnostni sedež. Prepričajte se, da je zaponka (20) obrnjena naprej in vašega otroka namestite v otroški sedež.



12. NAMEŠCANJE RAMENSKIH PASOV

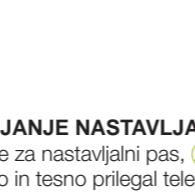
Ramenska pasova (08) povlečite preko otrokovih ramen.

OPOZORILO! Ramenski pas ne zasučite ali zamenjajte, saj v nasprotnem primeru izgubita varnostno funkcijo.



13. ZAPIRANJE ZAPONKE PASU

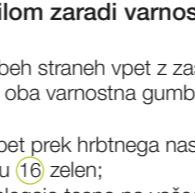
Stiskajte obo ježička zaponke (21), preden ju vtaknete v zaponko pasu (20) – ob tem morate zaslišati "klik".



14. NAPENJANJE NASTAVLJALNEGA PASU

Povlečite za nastavljalin pas, (22) dokler se pas ne bo enakorno in temo prilegal telesu vašega otroka.

OPOZORILO! Medeniji pas mora potekati čim nižje preko dimelj vašega otroka.



15. PRED VSAKO VOŽNJO Z VOZILOM SE ZARADI VARNOSTI VAŠEGA MALČKA PREVERITE, ALI ...

je otroški varnostni sedež na obeh straneh vpet z zaskočnima ročicama ISOFIX (04) v pritrdilne točke ISOFIX (01) in da sta obo varnostna gumba (05) popolnoma zelen;

je otroški sedež varno pritrjen;

je pas Top Tether (13) tesno napet prek hrbtnega naslonjala avtomobilskega sedeža in da je indikator napetosti pasu (16) zelen;

da pasovi otroškega sedeža nalegojo tesno na vašega otroka, vendar ne tako, da bi ga "privlezali";

sta ramenska pasova (08) pravilno nastavljena in da pasovi niso zasukani;

se ramenski blazini (19) nahajata v pravilnem položaju na telesu vašega otroka;

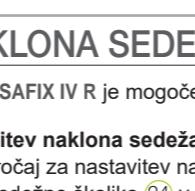
da sta ježička zaponke (21) v zaponku pasu (20) slišno zaskočila;

je bočni varovalni čep SICT (17) pravilno nameščen in uporabljen;

diagonalni pas poteka poševno v smeri nazaj;

da ramenska pasova nista zasukana;

in da se avtomobilska zaponka pasu ne nahaja v svetlo rdečem vodilu pasu sedežne blazine.



16. IZVEDITE KORAKE V POGLAVJU 8 "VAROVANJE VAŠEGA OTROKA".

Pred vsako vožnjo z vozilom se zaradi varnosti vašega malčka preverite, ali ...

je otroški varnostni sedež na obeh straneh vpet z zaskočnima ročicama ISOFIX

in pritrdilne točke ISOFIT in da sta obo varnostna gumba popolnoma zelen;

je otroški sedež varno pritrjen;

je pas Top Tether (13) tesno napet prek hrbtnega naslonjala avtomobilskega sedeža in da je indikator napetosti pasu (16) zelen;

da pasovi otroškega sedeža nalegojo tesno na vašega otroka, vendar ne tako, da bi ga "privlezali";

sta ramenska pasova (08) pravilno nastavljena in da pasovi niso zasukani;

se ramenski blazini (19) nahajata v pravilnem položaju na telesu vašega otroka;

da sta ježička zaponke (21) v zaponku pasu (20) slišno zaskočila;

je bočni varovalni čep SICT (17) pravilno nameščen in uporabljen;

diagonalni pas poteka poševno v smeri nazaj;

da ramenska pasova nista zasukana;

in da se avtomobilska zaponka pasu ne nahaja v svetlo rdečem vodilu pasu sedežne blazine.

17. NASTAVITEV NAKLONA SEDEŽA

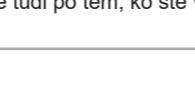
Sedežno školjko sedeža ADVANSAFIX IV R je mogoče uporabljati s tremi različnimi nakloni:

Za nastavitev naklona sedeža:

Povlečite ročaj za nastavitev naklona (23) naprej in pritisnite / potisnite sedežno školjko (24) v zeleni položaj.

NEVAROST! Sedežna školjka (24) mora v vsakem položaju varno zaskočiti. Povlečite za sedežno školjko (24), da preverite, ali je varno pritrjena.

NASVET! Kot naklona sedežne školjke (24) lahko spremeniči tudi po tem, ko ste vašega otroka posadili na sedež.



18. ODOPENJANJE VAŠEGA OTROKA IN DEMONTAŽA:

Za odopenjanje vašega otroka ali odstranitev otroškega sedeža sledite korakom v poglavju 9 "DEMONTAŽA OTROŠKEGA SEDEŽA".



B1 SKUPINA 2 (15-25 kg) in SKUPINA 3 (22-36 kg)

Z ISOFIT + varnostni pas vozila

1. PREDHODNA OPRAVILA

1.1 Izvedite korake v poglavju 5.1 "PRIPRAVA PRITRDIŠČ ISOFIX".

